

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann GmbH & Co. KG  
Hüingser Ring 52  
58710 Menden

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
is authorized to use for their product

**Zwischenstecker mit Überspannungsschutzgerät**  
**Intermediate adaptor with surge protective device**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /  
Tested and certified according to

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2010-02  
DIN EN 61643-11 (VDE 0675-6-11):2007-08; EN 61643-11:2002 + A11:2007  
DIN EN 61643-21 (VDE 0845 Teil 3-1):2002-03

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

The product covers the requirements of the German Act "Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / valid until: 2015-08-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 248000-1511-0003 / 138861  
File ref.:

Ausweis-Nr. 40016953 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2006-02-24  
(letzte Änderung/updated 2011-01-27 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / *File ref.* 248000-1511-0003 / 138861 / FG45 / SHA  
letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-01-27 2006-02-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016953  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016953.*

**Zwischenstecker mit Überspannungsschutzgerät**  
***Intermediate adaptor with surge protective device***

Typ(en) / *Type(s)*:

FC-D  
FC-TAE-D  
FC-RJ-D  
FC-ISDN-D  
FC-TV-D  
FC-SAT-D

Bemessungsspannung AC 250 V  
*Rated voltage*

Bemessungsstrom 16 A  
*Rated current*

Polzahl zweipolig mit Schutzkontakt  
*Number of poles two-pole with earthing contact*

Bauart DIN 49 441 R1 / DIN 49 440  
*Kind of construction*

Technische Daten siehe Anlage Nr. 100A+ 100C+ 200B  
*Technical data see Appendix No. 100A+ 100C+ 200B*

PAK Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument  
ZEK 01.2-08.

PAH *The product is in accordance with the requirements of*  
PAH-document ZEK 01.2-08.

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
248000-1511-0003/138861

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
40016953

**Datum**  
Date  
2011-01-27

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval		Anlage-Nr.: Appendix No.: 100A																	
Typ(en) / Serie Type(s) / Series	Nennspannung / AC [V] Rated voltage / AC [V]	Nennstrom / A Rated current / A	Anzahl der Pole Number of poles	Zuleitungen Cables or cords	Anschlussmittel Type of terminals	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Ausführung: Construction:		Anschlussart Method of connecting		Bauart Kind of Construction								
							Zwischenstecker Intermediate adaptor	Adapter Adaptor	nichtwideranschießbar non-rewirable	wideranschießbar rewirable	DIN 49441-R1	DIN 49441-R2	DIN 49440	DIN 49437	Mit Shutter With shutter	Ohne Shutter Without shutter			
1 FC-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter
2 FC-TAE-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter
3 FC-ISDN-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter
4 FC-TV-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter
5 FC-SAT-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter
6 FC-RJ-D	250	16	2P + PE	----	Gelötet/soldered	20	X	----	X	DIN 49441-R1	----	X	DIN 49440	----	X	Mit Shutter	----	X	Ohne Shutter

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval





**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.: 248000-1511-0003/138861

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.: 40016953

**Datum**  
Date: 2011-01-27

SPD Typ 3 SPD type 3	Anlage-Nr.: Appendix No.: 100C																
	Artikelnummer Item number	Einsteckmodule Plug-In-Module	Höchste Dauerspannung $U_c$ / V Maximum continuous operating voltage $U_c$ / V	Polzahl Number of poles	Schutzstade Modes of protection	Nennablaststrom $I_n$ / kA Nominal discharge current $I_n$ / kA	Prüfspannung $U_{oc}$ / kV Testing voltage $U_{oc}$ / kV	Anzahl der Ports Number of ports	Nennlaststrom $I_L$ / kA Rated load current $I_L$ / A	Kurzschlussfestigkeit $I_p$ / kA Short circuit withstand capability $I_p$ / kA	Gesamtablaststrom $I_{total}$ Total discharge current $I_{total}$	Schutzart Degree of protection	ortseränderlich portable	Kombination Combination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Netzeitiger Übersstromschutz MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-D	5092800	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-TAE-D	5092824	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-ISDN-D	5092812	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-TV-D	5092808	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-SAT-D	5092816	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white
FC-RJ-D	5092828	--	275 V L-N 360V L/N-PE	2-polig mit Schutzkontakt	L-N L/N-PE	--	4	1	0,016	3	--	IP20	ortseränderlich	Kombination	Abtrenvorrichtung SPD disconnector	Fuse 16 A gL/gC MCB 16 A B/C	Schwarz, Weiß Black, white

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
248000-1511-0003/138861

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
40016953

**Datum**  
Date  
2011-01-27

<b>Zwischenstecker / Adapter Intermediate adaptor / Adaptor</b>		<b>Anlage-Nr.:</b> <b>Appendix No.:</b>	
<b>Position im VDE-Ausweis</b>	<b>Position in VDE-approval</b>	<b>Material and copper content of stromführender Teile in % current carrying parts in %</b>	<b>Material of the cover / enclosure</b>
1	FC-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)
2	FC-TAE-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)
3	FC-ISDN-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)
4	FC-TV-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)
5	FC-SAT-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)
6	FC-RJ-D	CuZn 37, CuZn 39 blank, ca. 60%	Polyamid 6,0 V0 (FRIANYL A63 R V0)

